No. 245 1835.

BREDASCHE Staat-, Letterkundig- Nieuws- COURANT, en Wetenschappelijk Blad.

Dingsdag 13 October.

LATERE BERIGTEN DER VORIGE COURANT.

Gent. — Op den laten dezer werd door de heeren gecommitteerden uit de ingelanden der polders van het land van Axel, aan den heer kolonel *J. le Bron de Vexela*, uit erkentelijkheid voor dezelfs onvermoeide zorgen voor de veiligheid en rust dier streken; onder zijn militair beheer in de laatstgejaagde, bijzonder in de gewigtige dagen der maand August 1831, een plegtig maaltijd te zijner eer aangeboden, waarbij de onderscheidene burgerlijke en militaire autoriteiten waren genoodigd, en bij welke gelegenheid aan den gemelden heer kolonel, ten bewijze der erkentelijkheid en tot aandenken, een prachtige zilveren Soupterrine met het daarbij behoorende, door den heer *Boonebakker* te Amsterdam vervaardigd, werd aangeboden. Door den mede-gecommitteerden en wethouder der stad, den heer *J. Janssen*, werd eene op de omstandigheid allezins gepaste redevoering gehouden, en onderscheidde de feestelijke disch zich voorts door de algemeene belangstelling, saamgezindheid en opgeruimdheid en door de ontboezeming van echt vaderlandsche gevoelens.

— De belgische berigten behelzen heden niets van belang. Door den *Courrier* werd gisteren vermeld, dat de fransche minister *Thiers* met den heer *de Theux* en andere personen, den ijzeren spoorweg van Brussel naar Mechelen reidende, opgenomen had; thans berigt *de Emancipation* dat gemelde fransche minister tot heden te Brussel nog niet gekomen is.

— Volgens de belgische bladen houdt men zich bezig met de daarstelling eener telegraphische linie tusschen Londen en Parijs voor de weerkeerige overbrenging van den koers der fondsen.

— Heden (10 *October*) waren te Antwerpen genoteerd: Belg. 101; 101, 101¼; O. Metall. 102¾; Sp. *Guebhard* 30; Perpet. 31, 30⅞; Leening 1834, 42, 42⅛; Cortes 30½; Uitgest. 14⅛; Nap. rent. 91¼; Sicil. 93; Rome L. 100⅝; Id. te Antw. 97; Brab. 85⅜.

FRANKRIJK.

PARIJS, den 8sten October.

Het *Journal de Paris* deelt de volgende telegrafische depesche uit Bayonne mede van den 7den:

» Door de benoeming van *Lot Hausez* tot minister van binnenlandsche zaken, en van *Garnier* tot minister van justitie, is het bestuur thans voltallig.

» Bij een decreet van den 26sten heeft de koningin regentes de cortes tegen den 16den November bijeengeroepen, om over eene verkiezingswet te beraadslagen, uit krachte van welke men eene nieuwe vertegenwoordigende vergadering zal zamenstellen, die het koninklijk statuut moet herzien, en de beginselen, bij het manifest van den 14 September door den heer *de Mendizabal* ontwikkeld, in toepassing moet brengen.

» De junta van Sarragossa heeft zich den 2den ontbonden, betuigende dat zij in het tegenwoordig bestuur het onbepaaldst vertrouwen stelde. *Mina* zal zich eerstdaags naar Barcelona begeven.

» Bij een ander dekreet van den 28sten, is aan de stedelijke militie de naam van nationale garde gegeven."

De *Gazette* [illegible] Troepen die uit Estremadura tegen de hoofdstad in aanrogt waren, hunnen marsch hebben afgebroken, en dat de chefs der juntas van Badajoz en Cacères zich aan het gezag hebben onderworpen.

Het ongunstig berigt, dat gisteren door het *Journal des Débats* van den toestand der Baskische provincien werd opgehangen, geeft de oppositionele dagbladen aanleiding om het gouvernement, immers een gedeelte van het ministerie, van partijdigheid voor den *Carlos* te beschuldigen. De zoogenaamde liberale drukpers geeft zich alle moeite om te bewijzen, dat de zaak der jonge koningin nog niet is verloren, en dat het nieuw gevormd bestuur, van de genegenheid der bevolking een gepast gebruik makende, de overhand zal behouden.

Van de grenzen schrijft men intusschen dat de partij van den *Carlos* in Estremadura de aldaar belangrijke vorderingen maakt. Men wil dat *Piquieres* in hare handen is gevallen, en dat de generaal *Guergué* onderscheidene kleinere plaatsen heeft bezet. Drie honderd man van het vreemde legioen, die krijgsgevangen werden gemaakt, zouden dadelijk op last van den overhebber zijn gefusilleerd.

Twee der divisien van het Fransche observatie-leger, heeft bevel gekregen om nader bij de grenzen post te vatten, zoo men meent om dat Spansch grondgebied voor den overmagt der Karlisten te beschermen.

— Volgens den *Moniteur* heeft de Napelsche gesant, prins *van Butera*, gisteren zijne lettren van tappel aan den koning medegedeeld.

— Vorst *Leopold* en zijne echtgenoote worden den 13den dezer alhier gewacht.

— De voorloopige instructie der zaak van *Fieschi* is door de commissien van het hof der pairs ten einde gebragt. De heer *Portalis* zal eerstdaags deswegens een uitvoerig rapport uitbrengen, dat daarna door den druk zal worden openbaar gemaakt. Men meent dat de debatten in het begin der maand December zullen geopend worden. De advokaten *Parquin* en *Chaix d'Est-Ange*, hebben andermaal geweigerd *Fieschi* te verdedigen.

— Een der gevangene ministers te Ham, de heer *de Chantelauze*, is, zoo men wil, sints eenen geruimen tijd in zijne verstandelijke vermogens gekrenkt, en zou binnen kort naar het bekend gesticht van den heer *Esquirol* worden overgebragt.

— Heden (8 *October*) waren de fondsen genoteerd: 5 pct. kont. 108,35; op tijd 108,40; 3 pct. kont. 81,70; op tijd 81,80; Nap. renten kont. 99,10; op tijd 99,20; Sp. *Guebhard* 33⅝; Perpet. 5 pCt. 33⅜; 3 pct. niet genoteerd; Cortes 32¼; Id. Coupons 19; Uitgest. 13⅝.

NEDERLANDEN.

UTRECHT, den 12den October.

Bij Zijner Majesteits besluit van den 4den October 1835, No. 22, zijn in de Regtbank van koophandel, te Middelburg, benoemd: tot president, de heer *W. van Wijk*; tot regters, de heeren *G. Herklots* en *S. Lutsen*; tot regters plaatsvervangers, de heeren *B. Bomme* en *F. J. Tak*.

— In de *Haarlemsche Courant* van 11. zaturdag las men het volgende:

» Heden viert de burgemeester dezer stad, Jhr. *David Hoeufft*, in den echt verbonden met vrouwe *Eva Jacoba Gerlings*, zijn vijftig-jarig huwelijksfeest. Sedert het herstel van Nederlands onafhankelijkheid, bevindt de heer *Hoeufft* zich aan het hoofd van het stadsbestuur, en heeft bij, gedurende dit tijdsverloop van bijna twee-en-twintig jaren, de algemeene achting in eene zeer hooge mate weten te winnen. Om, op dezen voor hem en de zijnen zoo hedgelijken dag, van die achting eenig blijk te geven, heeft zich dit lid midden der burgerij eene commissie gevormd, door welker bestuur, uit haren naam, tegen dezen avond, ter eere van deze gouden bruiloft, eene luisterrijke illuminatie wordt verordend."

De brusselsche bladen melden dat vorst *Leopold's* reis naar Parijs, welke op heden bepaald was, uitgesteld is en hij nu eerst aanstaanden zaturdag derwaarts zal vertrekken.

— De *Messager de Gand* meldt, dat de fransche minister *Thiers* met zijne familie den 6den dezer van Rijssel te Gent is aangekomen, en na eenige kabinetten en openbare inrigtingen bezigtigd te hebben, den 10den naar Antwerpen is vertrokken.

— Te Gent is in het etablissement van den heer *van der Meulen*, door het bezigtigen van de stoomwerktuigen der katoene weefstoommachine, die de weefgetouwen van drie spinfabrieken in beweging brengt, gemeld belang met gevolg naar behooren gestort en het werkvolk verblijd. Vier à vijfhonderd werklieden bevinden zich door dit ongeluk zonder arbeid.

FRANKRIJK.

PARIJS, den 9den October.

Uit Madrid heeft men niets naders vernomen. Van de grenzen schrijft het *Journal de Paris*, dat er den 20sten september te Urgnes, in de nabijheid van San-d'Urgel, een hevig gevecht geleverd, waarbij het vreemde legioen, dat de plaats met storm zoude innemen, veel volks had verloren, doch eindelijk de overhand bekomen hebbende, al de karlisten over den kling had gejaagd: onder de gesneuvelden moet zich de beruchte overste *Renet* bevinden. De karlisten hebben op hunne beurt den generaal der christinos *Chouruuca* gedood of gevangen [illegible] het, dat zij de zoutmijnen van Gerri bezetten en [illegible] met Spanje afsnijden.

Te Bordeaux liep den 5de en 6de mede het gerucht, dat er te Villarcago, niet ver van Vittoria, gedurende drie dagen werd gevochten, en dat don *Carlos*, die zich aan het hoofd van 16 bataillons bevond, eindelijk genoodzaakt was, met een gevoelig verlies, naar Oñate terug te trekken. — Zonderling genoeg meldt men thans ook van eene andere zijde, dat don *Carlos* zich niet naar de zijde van Santander, maar naar de omstreken van Estella begeven heeft, en zich bepaaldelijk den 1sten dezer in deze plaats bevond.

De generaal *Mina* schreef den 3den dezer uit Pau, dat hij den 7den of 8sten naar Barcelona meende te vertrekken.

Het *Journal des Débats* slacht heden zijn betoog over den oorlog in de Baskische provincien, dat zoo veel tegenspraak vond, te verdedigen, bewerende dat de opgegevene daadzaken volkomen met de waarheid overeenkomstig zijn, en betuigende dat men niets liever zal zien, dan dat de partij van don *Carlos*, door de bewegingspartij die thans aan het roer is, ten onder worde gebragt.

De *Temps* bewaert bij voortduring, dat de heer *de Rayneval* te Madrid zoo zeer allen invloed heeft verloren, dat hij ten ernstigste op zijn ontslag heeft aangedrongen.

— Het gerucht wil heden dat er andermaal een toeleg is ontdekt, om den Koning op zijne reis naar Fontainebleau om het leven te brengen. Vier verdachte personen zouden in hechtenis zijn genomen.

— Heden (9 *October*) waren de fondsen genoteerd: 5 pCt. kont. 108,50; op tijd 108,60; 3 pCt. kont. 82; op tijd 82,35; Nap. rente kont. 99,25; op tijd 99,40; Sp. *Guebhard* 34; Perpl. 33⅞; 3 pCt. 20⅝; Cortes 34; Id. Coupons 19½; Uitgest. 14⅜.

DUITSCHLAND.

FRANKFORT, den 9den October.

De buitengewone Nederlandsche gezant en gevolmagtigde minister bij de Duitsche Bondsvergadering, de luitenant-generaal graaf *van Grunne*, is naar Weenen vertrokken, zijne reis heeft slechts een huishoudelijk oogmerk.

De Nederlandsche generaal-majoor, baron *von Tengnagel*, stemvoerende afgevaardigde wegens Luxemburg, is voor weinige dagen uit Holland hier teruggekomen.

Den Graaf *Revel*, Sardinisch buitengewoon gezant en gevolmagtigd minister bij de Bondsvergadering, (vroeger gezant te 's Hage) behaagt het hier bij uitstek, en zijne beminnenswaardige echtgenoote is het schoonste sieraad onzer hooge gezelschappingen.

— De Pruissische *Staats-Courant* berigt uit Dresden van den 1sten dezer: » Algemeen wordt verzekerd, dat overmorgen, den 3den, de bijeenkomst der vorsten te Töplitz een einde zal nemen en dat een groot aantal der afreizenden, die het oostenrijksche hof niet naar Praag vergezellen, alsdan door onze stad zullen komen."

— In de omstreken van Frankfort en Hanau treft men op dit oogenblik kastanje-boomen aan, die voor de tweedemaal dit jaar in vollen bloei staan.

— Uit Weenen schrijft men van den 3den dezer, dat de bankier *Salomon von Rothschild* in genoemde stad uit Parijs is aangekomen, waardoor men dacht dat de onderhandelingen over de nieuwe leening nu weldra zouden aanvangen. Met de zware vermindering van het Oostenrijksche leger zou binnen kort een aanvang gemaakt worden. Al de landweer-bataillons zouden worden ontbonden, waardoor het leger eene vermindering van 40,000 man ondergaan zou. Het berigt hiervan heeft gunstig op den koers der fondsen te Weenen gewerkt.

De Weener hofcourant behelst thans het, den 4den Maart 11., tusschen den keizer van Oostenrijk en den koning van Griekenland gesloten handels- en scheepvaart-traktaat.

— Berigten uit Konstantinopel van den 16den September houden het volgende:

» Lord *Durham* is aan boord van het Engelsche jagt *Pluto* gisteren naar Odessa onder zeil gegaan. Hij zal zich daar, zoo de quarantaine zal ingekort wordt, slechts eenige dagen ophouden, en dan ongerwijld naar Petersburg gaan. De lord wordt van eenige Engelsche officieren vergezeld, die te Odessa en verder de Russische militaire en maritime etablissementen aan de Zwarte Zee bezigtigen en dan zich naar Kiew willen begeven, waar keizer *Nikolaas*, op zijne terugreis van Töplitz, over een Russisch armee-korps wapenschouwing houden wil. Wat eigenlijk lord *Durham* hiermede voerde blijft steeds een geheim. Zoo men zich op het oordeel van dikwijls wel onderrigte en vrijmoedige mannen verlaten kan, zoo besloeg des lords zending meer daarin, alles te hooren en te zien, dan zich-zelven uit te laten. Zulks zou wel mogelijk, zelfs waarschijnlijk kunnen zijn, daar het geheele korps diplomatiek zich over *Durham's* tegenwoordigheid zeer te vreden toonde en men overal hoort, dat zijne verschijning, zoo hier als in Petersburg, bijdragen moet om aan de koplte een einde te maken, die zedert zulk een gerommel tusschen de Russische en Londensche kabinetten merkbaar is. De oppositie in Engeland en Frankrijk heeft deze maal misgerekend, toen zij beweerde, dat lord *Durham* alles zou in 't werk stellen, om de Porte van het verbond met Rusland, zelfs door middel van geweld, af te trekken. Niets dergelijks heeft er plaats gehad; de edele lord reisde af zoo als hij gekomen is, te weten, zonder bij iemand eene schikking getroffen of beproefd te hebben, maar overladen met alle mogelijke eerbewijzingen. Of de gevolgen zijner kortstondige aanwezendheid zich later nog zullen toonen, dat moet de tijd leeren."

De jongst te Konstantinopel uit Albanie ontvangen berigten, luidden gunstig voor de Porte, en deden de onderwerping der insurgenten binnen kort te gemoet zien. Wel is waar hield het berigt van den aantogt des *Rumely's* Wallessijs, de opstandelingen op ernstige verdedigingsmiddelen bedacht doen zijn, doch naardien er verdeeldheid onder hen gerezen was, dewijl sommigen zich op de genade van den Sultan wilden verlaten, anderen zich tot het uiterste verdedigen, hoopte men dat hunne onderwerping niet moeijelijk zou zijn.

Vorst *Milosch* werd bestendig op het feestelijkst onthaald. Het tijdstip zijner terugreis was nog niet bepaald. — De post was te Konstantinopel aan uit Arnaum.

— Te Weenen waren den 3den dezer genoteerd: Metall. 109¼; 4 pCt. 98½; Bankactien 1549.

ENGELAND.

LONDEN, den 10den October.

Men leest in den *Times*: » Wij hebben, op geloofwaardig gezag, te berigten, dat onze regering besloten heeft een gezant van den eersten rang naar 's Gravenhage te zenden, alwaar hij, gedurende eenigen tijd [sedert Augustus 1831, en den tiendaagschen veldtogt] slechts een' zaakgelastigde hadden. Sir *E. C. Disbrowe*, buitengewoon gezant en gevolmagtigd minister te Stokholm, is op het punt in gelijke hoedanigheid naar 's Gravenhage te vertrekken. Deze benoeming was den 30sten September kenbaar gemaakt door Sir *Edward Jerningham*, onzen zaakgelastigde te 's Gravenhage, aan de Hol[Neder]landsche regering. Men veronderstelt, dat de heer *Dedel* nu, in zijn vollen rang, naar London zal terugkeeren. [Reeds voor eenige dagen is door ons dit een en ander gemeld].

» Het doet ons ongemeen genoegen, dat deze stap genomen is. Het is kennelijk, dat, wanneer er diplomatische betrekkingen tusschen Engeland en Holland bestaan, en het zou zeer ten nadeele voor beide landen strekken, indien dit het geval niet ware, het hoogstwenschelijk is, dat Zijne Brittannische Majesteit behoorlijk aan het Hollandsche hof, en de Koning van Holland [der Nederlanden] bij het onze vertegenwoordigd worden. Wij nemen het dus voor zeker aan, dat geene inschikking van den koning van Holland, met opzigt tot de hoofdpunten, tot de scheiding tusschen Holland en België, door de Britsche regering bezwaar zal vinden.

— De toestand van [illegible] verder geruststellend, dan in den laatsten tijd. [illegible] tegen de betaling der tienden schijnt aldaar ontworpen en reeds hier en daar in uitvoering gebragt te zijn. Vooral in Limerick bestaat die tegenstand; dezelve is er tot zulk eene hoogte geklommen en gaat met zulk geweld vergezeld, dat men de krijgsmagt tot de invordering heeft moeten inroepen. De heer *O'Connell* heeft niet op de laatste openbare vijze toe te spreken.

» Het prachtig onthaal, dat onze gezant bij Rusland, lord *Durham*, te Konstantinopel heeft ontvangen, heeft hier nog al een' gunstigen indruk nopens onze betrekking met Turkije en Rusland gemaakt.

— Men heeft alhier berigten uit Lissabon van den 28sten September, vermeldende, dat het voorgenomen huwelijk tusschen de koningin en den prins *van Saksen-Coburg* zeer waarschijnlijk voortgang zoude hebben, daar men den 25sten in den raad van ministers het ontwerp had goedgekeurd.

Te Oporto hebben eenige heethoofden getracht de Spaansche constitutie van 1812 te proclameren; doch de rust is spoedig hersteld.

— De 5 pCt. gecons. waren [illegible] 90⅞; Nederlanden 2½ Ct. 64⅛; [illegible]

BOEKBESCHOUWING.

ENGELAND EN DE ENGELSCHEN, door E. L. Bulwer. Uit het Engelsch door G. Brandt Maas. *Met portretten van Wellington en Lord Grey.* I. Deel. Te Zalt-Bommel bij Joh. Noman en Zoon. 1835. Pr. *f* 3,60.

Als of de titel van dit boek nog niet genoeg beloofde, staat op de keerzijde van het titelblad nog het volgende motto uit *Ennius*:

» *Ordine* [illegible]
» *Et mores, et studia, et populos, et proelia dicam.*"

» *Ik zal van ordeningen, inrigtingen, volksstammen en oorlogstogten van deze aarde vertellen.*" Aan deze hoogdravende beloften, beantwoordt het werk van *Bulwer* in geenen deele; en wanneer men op den bovenkant, voor elk hoofdstuk geplaatst, afgaande, eenig onderwerp gemoedigt zou denken behandeld te vinden, ziet men zich niet zelden deerlijk bedrogen. Zoo wordt al aanstonds in het eerste Hoofdstuk aangekondigd, dat de Schrijver handelen zal over den *Invloed van den Koophandel op de neiging tot vrolijkheid*, en wat vindt men nu hier over dit onderwerp, niets anders, dan deze waarlijk niet diepzinnige opmerking: » Vermoeid door de veelvuldige onderhandelingen gedurende den dag, zoeken de kooplieden, over het algemeen, hun genoegen in den kring hunner huisgenooten. Zij hebben 's avonds meer behoefte aan rust daaraan

» vermaken en van daar dat eene zekere onverschilligheid hier omtrent » tot het onderscheidend karakter der handeldrijvende natien behoort. Zij » wordt even zoo bij de Hollanders en Amerikanen als bij de Engelschen » gevonden." Hierop moet dan, volgens den *Inhoud*, eene *Geschiedenis* volgen van een Hollander; en waarin bestaat nu die *Geschiedenis?* in het antwoord van een jongen Amsterdammer, die den Schrijver betuigd hebbende, dat het vermaak van den Schouwburg hem te kostbaar was, op het zeggen van dezen, dat een man van zijn vermogen, zich daaraan toch niet behoefde te onthouden, dit *ernstig en wijsgeerig wederwoord*, zegt de schrijver, gaf: » Mijnheer, ik kan zeker de kosten om mij te verma» ken wel betalen, maar niet die van *de gewoonte* des vermaaks." Doch ook zonder die inhouds-opgaven met den inhoud zelven te vergelijken, zal men, althans bij Rec. was dit het geval, in de verwachting van het werk zich teleurgesteld vinden; en het daarvoor houden, dat de naam van *Butver* veel zal hebben toegedragen, om dit zijn werk de eer eener vertaling te doen waardig keuren. Oppervlakkigheid vervangt in hetzelve niet zelden de plaats van grondig onderzoek, magtspreuken die van wijsgeerig betoog. Dit eerste deel is verdeeld in drie Boeken, waarvan het eerste behelst eene Beschouwing van het Engelsch karakter, het tweede, meest belangrijke en minst oppervlakkige, handelt over het maatschappelijk leven en de zeden der Engelschen, het derde over den staat van opvoeding en onderwijs onder de aanzienlijken en bij het volk, en desgelijks over den algemeenen invloed der zedeknnde en godsdienst in Engeland. Of men ten aanzien van dit derde Boek den Schrijver *eenigszins voorbarig oordeelen Brit* mag noemen, laten wij onbeslist; en de Vertaler doet, zoo Rec. het wijfelen, die overigens aan den Vertaler den lof niet mag onthouden, van zich van zijne taak loffelijk gekweten te hebben.

PETITS POÈMES, à l'usage de l'enfance, traduits de FRANÇOISE DE BOER, par AUG. CLAVAREAU etc. *Maestricht, chez* F. BURY-LEFEBVRE. 1835.

Van de vroeger uitgegevene vertaling der kindergedichtjes van *van Alphen*, door den Heer *Clavareau*, is in der tijd in dit Dagblad melding gemaakt. Van deselve en van de onlangs uitgekomene vertaling der gedichtjes van *Francijntje de Boer*, van dezelfde hand, vindt men in de *Nieuwe Bijdragen ter bevordering van het onderwijs en de opvoeding* voor de maand September, eene beoordeeling, waarmede wij ons volkomen kunnen vereenigen. Zij komt hoofdzakelijk hierop neder, dat *Francijntje de Boer*, in hare gedichtjes op eenen zeer verren afstand achter haar voorbeeld, *van Alphen*, is gebleven, en dat de Heer *Clavareau* het onovertrefbare van onzen naïven kinderdichter in zijne vertaling niet heeft kunnen overgieten, maar daarentegen zijne vertaling van *Francijntje de Boer's* gedichtjes het oorspronkelijke op vele plaatsen overtreft. Gaarne vereenigen wij ons met de uitspraak van den bedoelden Recensent, wanneer hij ten slotte zijner beoordeeling zegt: » Wij betuigen van gan» scher harte, dat de *Muse naïve*, wier hulp de Vertaler zegt te hebben » ingeroepen, zijne beide heeft verhoord, en dat hij zich zelven door deze » beide vertalingen eenen schoonen en bevalligen eerkrans heeft gevlochten."

Van de *petits poèmes de Françoise de Boer* is, behalve de gewone uitgave; ook eene, tot geschenk of prijs bestemde, in 't licht gegeven met vier allerliefste plaatjes, geteekend door den Heer Majoor bij den Generalen Staf, *Nolthenius de Man*.

Hyacint Arentii Hamaker,

Linguarum Orientalium in academia Leidensi Professoris.

Vos, quibus Eqae colitur facundia suadae,
Et moldpe est doctas messe Orientis opes,
Spargite thure solum, Nabathea spargite messe,
Mercibus et, quas fert dives odoris Arabs.
Cinctus Idumea palma et Libanitide cedro,
Jordanisque sacris ora rigatus aquis,
Hic Hamakerus vigetur, quem Fama silebit,
Quum terris exul fugit Sionis avi.

J. H. Hasaeus.

Berigten uit het gebied van Kunsten en Nijverheid.

Sedert de laatst gedane bekendmaking (zie ons N°. van 17 Julij l.) zijn alhier te lande door de belanghebbenden geligt de navolgende door Z. M. verleende Octrooijen:

Een octrooi, in dato 7 Februarij 1835, voor den tijd van tien jaren, verleend aan Isaac Pinkus, inwoner van de Vereenigde Staten van Noord-Amerika, thans verblijf houdende te Londen, domicilium gekozen hebbende bij Mr. Dirk Donker Curtius, alhier, ter 's Gravenhage, op de invoering van eene nieuwe uitvinding, om op ijzeren spoorwegen en kanalen rijtuigen of vaartuigen voort te drijven.

Een octrooi, in dato 1 Maart 1835 tot 7 December 1836, verleend aan Thomas, Lord Cochrane, domicilium gekozen hebbende bij J. J. Enthoven en Comp., koopl. en fabrikeurs te 's Gravenhage, op de invoering van verbeteringen, aangebragt aan het verbeterd stoomwerktuig van ronddraijende beweging, waarvoor op 7 December 1831, een octrooi van invoering voor den tijd van vijf jaren is verleend, ten name van Moses Poole, te Londen, welk octrooi aan Lord Cochrane is afgestaan.

Een octrooi, in dato 20 April 1835, voor den tijd van vijftien jaren, verleend aan de *Nederlandsche Stoomboot-Maatschappij*, gevestigd te Rotterdam, op de invoering van eene verbetering buiten 's lands, aan de stoomwerktuigen in schepen aangebragt, ten aanzien van de openingen, waardoor de stoom uit de cijlinder stroomt.

Een octrooi, in dato 23 April 1834, voor den tijd van vijf jaren, verleend aan G. M. Roentgen, te Rotterdam, op de invoering van een werktuig, geschikt om ruwe rijst, koffij, en andere granen te pellen en schoon te maken.

Een octrooi, in dato 2 Augustus 1835, voor den tijd van vijf jaren, verleend aan de Gebroeders J. en G. Hartzfeld, te 's Gravenhage, op de uitvinding der vervaardiging van een welriekend water, door hen *Eau de la Haye* genoemd.

Een octrooi, in dato 16 Augustus 1835, voor den tijd van vijf jaren, verleend aan H. Ettinger, te Utrecht, op de uitvinding van een middel tot het verbeterd vervaardigen van geklaurd wasdoek, en van het zoogenaamd glamuurdoek, voor de schilderkunst.

Een octrooi, in dato 6 September 1835, voor den tijd van vijftien jaren, verleend aan Ketjen Jerman & Comp., te Amsterdam, op de invoering van zekere wijzigingen of verbeteringen in de toestellen om Zwavelzuur te vervaardigen.

Ter EFFECTEN-SOCIETEIT te *Amsterdam* van Zondag 11 October zijn de verhandelde fondsen tot de volgende prijzen omgezet: Werkel. Schuld 2½ pCt. 54⅞; Kasbill. *f* 246/8; Parpet 5 pCt. 31¼, 5/16, 1/16, 31; 3 pCt. 18 11/16, 19; Cortes 30 1/16, 1/8, 1/16, 1/8, 1/16, 1/16, 1/16, 3/8, 3/16; Ardoin £ 85, 42½, 5/16; Onbep. ditto 41⅞, 5/8, ½.

** Heden verloste voorspoedig van een welgeschapen *ZOON*, J. T. VAN DEN HAM, gelimfde Echtgenote van F. MEIJER, Kapitein bij de 12de Afd. Infanterie.

Breda, 9 October 1835.

*** De Post van VELDWACHTER in de Gemeente *Zevenbergen*, waaraan eene jaarwedde van *f* 225:00 verbonden is, vacerende, kan een iegelijk die genegen is, dezelve te vervullen, zich ten Gemeentehuize van *Zevenbergen* vervoegen, op DONDERDAG den 5den November 1835, des voormiddags ten *tien* ure, mits voorzien zijnde van getuigschriften van goed gedrag en behoorlijk kunnende lezen en schrijven.

Zevenbergen, den 10. October 1835.

De Burgemeester,
J. DAMEN.

*** De Ondergeteekende heeft de eer het geëerde Publiek te berigten, dat hij zijne groote GALERIJ, bevattende de levensgroote afbeelding in was van de beroemdste Personnadjen, alhier op heden, Maandag den 12den dezer, voor het eerst ten toon zal stellen. De uiterste zorg is aangewend, om de Kleeding, Uniform of Costumen, de Wapenen der Krijgslieden, de Ridderteekenen der onderscheidene Ordes, alle naar waarheid voor te stellen, zoo dat de vertooning mede in dit opzigt niet dan met belangstelling kan beschouwd worden, en men zich daarbij even zeer getroffen vindt over het onvermoeide geduld van den verzamelaar, om dat alles na te sporen en aan te schaffen. De gehoele verzameling bestaat uit 140 Beelden en is verdeeld in 13 differente Groepen. Het Kabinet zal geopend zijn van 's morgens 11 tot 's avonds 9 uren. De Toegangs-prijs is: eerste rang 30 Cents, 2de rang 20 Cents. Vertoonplaats op het Kasteelplein.

P. MARTIN.

TE KOOP:

Twee RIJ-PAARDEN, te bevragen bij A. VAN HOOIDONK, Paarden-Arts te Noteel, gemeente Ginneken, en
Een Poolsche overdekte MANDE-WAGEN, voor 6 plaatsen, bij DRIESSEN, op den Heuvel, te Tilburg.

AANBESTEDING DER LEVERANTIE VAN LEVENSMIDDELEN, BRAND- EN LICHTSTOFFEN,

TEN DIENSTE VAN DE GARNIZOENS-ZIEKENZAAL TE

BREDA.

Krachtens autorisatie van het Departement van Oorlog, en onder deszelfs nadere goedkeuring, zal, op den 15 dezer loopende maand, des den thinstdoende, ten huize van voormeld Etablissement, worden Aanbesteed, de Leverantie van:

a. Vleesch.
b. Wit Brood.
c. Gort en Rijst.
d. Zout, Boter, Kaarsen, Groene Zeep, Bier-Azijn en Patent Olie. } bij het Nederlandsch pond.
e. Goede Bordeaux Wijn.
f. Gerste Bier. } bij de Nederlandsche kan.
g. Steenkolen bij de 1000 Nederlandsche ponden.
h. Turf bij de 100 stuks.

Alles voor den tijd van 12 maanden, te gaan met den 1 Januarij aanstaande, en eindigende met laatsten December daaraanvolgende.

1. Aardappelen en Wortelen, waarvan de Leverantie een aanvang zal nemen, met den 1ⁿ November van het loopende jaar, en eindigen zal, die der Aardappelen met den 15. July en die der Wortelen met den laatsten Mei des volgenden jaars; zullende voor de Leverantie dezer beide artikelen moeten worden ingeschreven, bij het Ned. Mud, en daarbij tevens vermeld het gewigt dezer maat, van ieder artikel.

Strekkende wijders tot narigt der gegadigden:

1. Dat de voorwaarden, waarop deze Aanbesteding zal plaats hebben, van heden af, ter lezing en de monsters van de aan te besteden artikelen, welke daarvoor vatbaar zijn, ter bezigtiging zullen liggen, in het Bureau van den ondergeteekende.

2. Dat voor de artikelen, welke onder een en dezelfde letter hier voren zijn aangewezen, bij elkander, in een afzonderlijk billet, zal moeten worden ingeschreven; zullende op zoodanige inschrijving, waarbij dit niet in acht is genomen, geen regard worden geslagen.

3. Dat de naam, voornamen en woonplaats van den Inschrijver, mitsgaders die van zijne borgen, duidelijk zullen moeten worden geschreven.

4. Dat de prijzen der inschrijvingen naauwkeurig in *schrijfletters* en in *guldens* en *cents* en *honderdste gedeelten van cents*, moeten worden uitgedrukt, en dat de billetten, door de Inschrijvers zelven, onderteekend moeten zijn.

5. Dat de billetten, behoorlijk op gezegeld papier geschreven, en verzegeld op het Bureau van de Ziekenzaal bezorgd, en gesloten moeten worden, in de daartoe bestemde gesloten Bus, uiterlijk des middags voor *twaalf ure* van den dag der Aanbesteding, na welk tijdstip geene inschrijvingen meer zullen worden aangenomen.

6. Dat alle billetten, welke niet in den verlangden vorm zijn ingerigt, of op ongezegeld papier geschreven, alsmede die, welke eenige bijzondere voorwaarden bevatten, die niet bij het bestek van aanneming zijn vastgesteld, buiten aanmerking gehouden en verworpen zullen worden.

7. Dat van den Wijn en het Bier door den Inschrijver te gelijker tijd, met het billet van inschrijving, eene of meer, behoorlijk gecacheteerde, proeven zullen moeten worden bezorgd, van de soort en kwaliteit van Wijn of Bier, welke de gegadigde aanneemt, tegen de, bij het inschrijvings-billet op te geven prijzen, te leveren, en aan welke proeven zal moeten gehecht zijn, een afzonderlijk verzegeld billet, waarin de naam en woonplaats van den Inschrijver zullen moeten vermeld staan.

8. Dat de inschrijvers en hunne borgen van hunne gegoedheid, tot het behoorlijk volbrengen der leveranties, bewijzen van het Plaatselijk Bestuur zullen moeten overleggen, hetwelk dan eerst zal behoeven te geschieden, wanneer het zal gebleken zijn, dat hun de leverantie is toegewezen, en in welk geval zij verpligt zullen wezen, binnen 24 uren, nadat hun daarvan zal zijn kennis gegeven, die bewijzen aan de Administratie van voormeld Etablissement te bezorgen, daar, bij gebreke van dien, over de leverantie nader zal worden beschikt.

Te Breda, den 7den October 1835.

De Militaire Intendant, belast met het Toezigt over voormelde Ziekenzaal:

W. VAN WYCK.

AANBESTEDING DER LEVERANTIE VAN LEVENSMIDDELEN, BRAND- EN LICHTSTOFFEN,

TEN DIENSTE VAN DE GARNIZOENS-ZIEKENZAAL TE

BERGEN-OP-ZOOM;

Krachtens autorisatie van het Departement van Oorlog, en onder desselfs nadere goedkeuring, zal op den 15. der loopende maand October 1835, aan de minst inschrijvenden, ten behoeve van voormeld [illegible] de Leverantie, van:

a. Vleesch.
b. Wit Brood. } bij het Nederlandsche Pond.
c. Gort en Rijs.
d. Zout, Bier, Haarden en groene Zeep.
e. Bier-Azijn en Patent-Olie. } bij de Nederlandsche Kan.
f. Bier.
g. Steenkolen bij de 1000 Nederlandsche Ponden.
h. Turf bij de 100 Stuks.

Alles voor den tijd van twaalf maanden, in te gaan met den 1. Januarij aanstaande en eindigende met den laatsten December daaraanvolgende.

1. Aardappelen en Wortelen, waarvan de Leverantie een aanvang zal nemen met den 1. Noyember van het loopend jaar, en eindigen zal, die der Aardappelen met den 15. July, en die der Wortelen, met den laatsten Mei des volgenden jaars; zullende voor de Leverantie dezer beide artikelen moeten worden ingeschreven, bij het Nederlandsche mud, en daarbij tevens vermeld het gewigt dezer maat van ieder artikel.

Strekkende wijders tot narigt der gegadigden:

1°. Dat de voorwaarden, waarop deze aanbesteding zal plaats hebben, van heden af ter lezing en de monsters van de aan te besteden artikelen, welke daarvoor vatbaar zijn, ter bezigtiging zullen liggen, in het bureau van den ondergeteekenden.

2°. Dat voor de artikelen, welke onder een en dezelfde letter, hiervoren vermeld, zijn aangewezen, bij elkander, in een afzonderlijk Billet, zal moeten worden ingeschreven; zullende op zoodanige inschrijving, waarbij dit niet in acht is genomen, geen regard worden geslagen.

3°. Dat de naam, voornamen en woonplaats van den inschrijver, mitsgaders die van zijne borgen, duidelijk zullen moeten worden geschreven.

4°. Dat de prijzen der inschrijvingen, naauwkeurig in *schrijfletters* en in *guldens en cents en honderdste gedeelten van cents*, moeten worden uitgedrukt, en dat de Billetten, door de inschrijvers zelve, onderteekend moeten zijn.

5°. Dat de Billetten behoorlijk op gezegeld papier geschreven, en verzegeld, op het Bureau van de Garnizoens-Ziekenzaal bezorgd, en gestoken moeten worden in de daartoe bestemde gesloten Bus, uiterlijk des middags voor twaalf uren van den dag der aanbesteding; na welk tijdstip geene inschrijvingen meer zullen worden aangenomen.

6°. Dat alle Billetten, welke niet in den verlangden vorm zijn ingerigt, of op ongezegeld papier geschreven, alsmede die, welke eenige bijzondere voorwaarden bevatten, die niet bij het bestek van aanneming zijn vastgesteld, buiten aanmerking gehouden en verworpen zullen worden.

7°. Dat van het Bier, door den inschrijver, te gelijker tijd, met het Billet van inschrijving, eene of meer, behoorlijk gecacheteerde proeven zullen moeten worden bezorgd van de soort en kwaliteit van Bier, welke de gegadigden aanneemt tegen de bij het inschrijvings-billet op te geven prijzen, te leveren, en aan welke proeven zal moeten gehecht zijn, een afzonderlijk verzegeld Billet, waarin de naam en de woonplaats van den inschrijver zal moeten vermeld staan.

8°. Dat de inschrijvers en hunne borgen, van hunne gegoedheid, tot het behoorlijk volbrengen der leveranties, bewijzen van het plaatselijk bestuur zullen moeten overleggen, hetwelk echter dan eerst zal behoeven te geschieden, wanneer het zal gebleken zijn, dat hun de leverantie is toegewezen, en in welk geval zij verpligt zullen wezen, binnen 24 uren, nadat hun daarvan zal zijn kennis gegeven, die bewijzen aan de administratie van voormeld Etablissement te bezorgen, bij gebreke van dien over de leverantie nader zal worden beschikt.

De Militaire fungerend Militaire Onder-Intendant, belast met het toezigt over voormelde Ziekenzaal,

M. WOLTER.

*** Door W. J. THIEME, te Zutphen, is alsmeen verzonden en onder anderen bij de Uitgevers dezer verkrijgbaar:

Al de Werken van JACOB CATS, prachtuitgave, opgedragen aan Z. K. H. den Prins *van Oranje*, 5 dln en 7 afl.

De 8e afl. zal mede deze maand verkrijgbaar zijn.

De Uitgever noodigt de Beminnaars der Teekenkunde uit, hem met hunne bijdragen te vereeren, op dat dit Werk een Album moge worden van Teekenaars van Oud-Nederland.

D. BOMHOFF, Dr., Nouveau Dictionnaire Français-Holl. et Holl. Français, 2 vol., bij inteekening . . . . *f* 13,50.

Dit Woordenboek bevat, naar dat van *Laveaux*, de *l'Académie*, *Boiste*, *Gattel*, *Girault-Duvivier*, *Nodier*, *Schuan*, *Mozin*, *Girard*, *Wailly*, *Snegenbek* en *Bilderdijk*, mag men een der volledigste noemen, die tot heden zijn uitgegeven. — Geene noodeloose voorbeelden zijn in hetzelve opgenomen, maar alle woorden en uitdrukkingen verklaard en opgehelderd. Het is met de meeste zorg uitgevoerd, bevat 2524 pagina's en ruim 112,000 hoofdwoorden. De geringe prijs van *negen* Cents per zestien bladzijden, doet de Uitgever vertrouwen, dat dit Woordenboek een gewenschten bijval moge vinden.

Neues Deutsch-Holl. und Holl.-Deutsches Wörterbuch, 2 Theile. 3e aus. . . . . *f* 9,50.

Elk deel wordt ook afzonderlijk verkocht.

WILLIAMS, Engelsch-Nederd. Gesprekken, over het gebruik en de Grondregels der Engelsche taal, naar den 3den druk bewerkt door D. Bomhoff, 2 deeltjes . . . . . *f* 0,90.
of 1ste deeltje *f* 0,60; 2de deeltje *f* 0,30.

De Nederlandsche Kindervriend, door N. Anspes N. Z., 2de stukje. . . . . *f* 0,25.

HELSEN, Abr te Brielle, de Oorbicht der R. K. beschouwd . . . . . *f* 1,50.

Dit Werkje, hetwelk de uitgeleide uitgave in België onder vuren Wiers opgedischt, maakt den lezer bekend, met de strekking en geheimen der Brecht.

Mr. H. W. A. E. SLOET TOT OLDHUIS, Poezij . . . *f* 1,80.

Over dezen dichtbundel, lezen men de gunstige beoordeeling in het Letterlievend Maandschrift van Augustus dl.

Bijbelsche Tafereelen in buitenbeplaten, 1—6 afl. *f* 4,50.

De 7—12 afl. worden in deze maand verzonden, waarmede het Oude Testament kompleet is.

De buitengewone bijval, die deze uitgave te beurt viel, laat niet toe dezelve *in commissie* te zenden: voor inteekeningprijs zijn er nog verkrijgbaar.

Te Breda, bij BLOESE & COMP., Boekdrukkers en Boekverkoopers.